



EN420 / EN388

	DELTA PLUS GROUP		
	B.P. 140 - ZAC La Peyrolière		
	84405 APT Cedex – France		
	www.deltaplus.eu		
	Nom et adresse des Laboratoires notifiés / Notified Body address & name :		
	n°0075 - C.T.C. Centre Technique Cuir, Chaussure, Maroquinerie		
	Parc TONY GARNIER 4, rue HERMANN-FRENKEL - 69367 LYON Cedex 07 - France		

FR GANTS DE PROTECTION – INDUCTION NITRILE

Conformes aux exigences essentielles de la Directive 89/686/CEE et aux exigences générales des normes EN420:2003 & EN388:2003

COMPOSITION : *(Par référence):* VE712GR : Gant tricot polyester noir / paume & bouts des doigts nitrile gris, VE713 : Gant tricot polyamide noir / paume, bouts des doigts & mi-dos nitrile noir, VE715 : Gant tricot polyester noir / paume doigts & mi-dos nitrile gris, VE722 : Gant tricot polyester gris / paume & bouts des doigts nitrile noir, VE726 : Gant tricot polyamide SPANDEX gris / paume & bouts des doigts mousse nitrile/PU noir, VE727 VE729 : Gant tricot polyamide SPANDEX gris / paume & bouts des doigts mousse nitrile/PU noir / picots nitrile noir, VULCAIN VV728 : Gant tricot polyester jaune / paume & bouts des doigts double mousse nitrile noir & gris.

INSTRUCTIONS D'EMPOI :

Gants pour risques mécaniques, prévus pour un usage général en milieu sec ou gras, sans danger de risques chimiques, microbiologiques, électriques ou thermiques. Leur forme anatomique est adaptée à la main, et la finesse du gant assure une excellente dextérité et une très bonne sensibilité et préhension.

LIMITES D'UTILISATION : Ne pas utiliser dans son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. **Nous attirons l'attention des utilisateurs sur le fait que les gants présentant une très haute résistance à la traction (niveau 3) ne doivent pas être utilisés lorsqu'il y a risque de happement par des machines en mouvement.** Ces gants ne contiennent pas de substance connue comme étant cancérogènes, ni toxiques. Le contact avec la peau peut causer des réactions allergiques à des personnes sensibles (latex naturel, dans les poignets bord côtes de certain gant), dans ce cas stopper l'utilisation et consulter un médecin. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire.

INSTRUCTION DE STOCKAGE :

Stocker au frais au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine.

INSTRUCTION DE NETTOYAGE & D'ENTRETIEN :

Aucun entretien particulier n'est préconisé pour ces types de gants.

PERFORMANCES :

Voir tableau ci-joint, les niveaux sont obtenus sur la norme des gants. Ils vont du moins performant (niveau 0) au plus performant (niveau 4 ou 5). 0 indique que le gant a un niveau de performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné. X: indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas convenir du fait de la conception des gants ou du matériau. Plus la performance est élevée plus la capacité du gant est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'abrasion, la dégradation, etc...

(A) **L'abrasion** (de 0 à 4) : Aptitude du gant à résister à l'usure
(B) **La coupure** (de 0 à 5) : Aptitude du gant à résister à la coupure par tranchage
(C) **La déchirure** (de 0 à 4) : Aptitude du gant à résister à la déchirure
(D) **La perforation** (de 0 à 4) : Aptitude du gant à résister à la perforation
(E) **La dextérité** (de 0 à 5) : Aptitude manuelle à accomplir une tâche (habileté)
Conforme aux exigences de la directive européenne 89/686/CEE, notamment en terme d'ergonomie, d'innocuité, d'aération et de souplesse et aux normes européennes EN420:2003, EN388:2003 (Voir tableau performances).

EN PROTECTIVE GLOVES – NITRILE COATING

Compliant with the essential requirements of Directive 89/686/EEC and the general requirement of standards EN420:2003 & EN388:2003

COMPOSITION : *(Par référence):* VE712GR : Black polyester knitted glove / grey nitrile palm and fingertips, VE713 : Black polyamide knitted glove / black nitrile palm, finger & half-back, VE715 : Black polyester knitted glove / grey nitrile palm, finger & half-back, VE722 : Grey polyester knitted glove / black nitrile palm and fingertips, VE726 : Grey polyamide SPANDEX knitted glove / black foam nitrile/PU palm and fingertips, VE727 VE729 : Grey polyamide SPANDEX knitted glove / black foam nitrile/PU palm and fingertips, VE727 VE729 : Grey polyamide SPANDEX knitted glove / black & grey double nitrile foam palm and fingertips

INSTRUCTIONS FOR USE :

All-purpose protective gloves for mechanical risks, for general use in dry or fat environment, with no chemical, microbiological, electrical or thermal hazards. Its anatomical shape is adapted to the hand. Its thinness ensures a perfect dexterity, a very good sensitivity and grip.

SAGE LIMITS :

Do not use other than for the purpose defined in the instructions for use below. **Users attention is drawn to the fact that gloves with very high resistance to traction (level 3) must not be used when there is a risk of catching in moving machines.** These gloves do not contain any substances known to be carcinogenic or toxic. Contact with the skin may cause allergic reactions in sensitive persons (natural latex, in the cuff wrists of some gloves). In the event of a reaction, cease use and consult a doctor.

Ensure your gloves are intact before and during using its and replace if necessary.

STORAGE INSTRUCTIONS :

Store in cool, dry place away from frost and light in their original packaging.

CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS :

No special maintenance is recommended for these types of gloves

PERFORMANCES :

See attached table, the levels are obtained on the palm of the glove. They are in increasing levels of performance (from 0 to 4 or 5). 0 indicates that the glove has a lower performance level than the minimum for the individual hazard given. X: indicates that the glove has not been subjected to testing or the test method is not suitable due to the design of the gloves or the material.

The higher the performance, the greater, the ability of the glove to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the abrasion, the degradation, etc...

(A) **Abrasion** (from 0 to 4) : Ability of the glove to withstand wear
(B) **Cutting** (from 0 to 5) : Ability of the glove to withstand cutting
(C) **Tearing** (from 0 to 4) : Ability of the glove to withstand tearing
(D) **Puncture** (from 0 to 4) : Ability of the glove to withstand puncture
(E) **Dexterity** (from 0 to 5) : Manual ability to accomplish a task.
Complies with the European directive 89/686, notably regarding ergonomics, innocuousness, comfort, ventilation and flexibility, with EN420:2003, EN388:2003 (See the performances table).

IT GUANTI PROTETTIVI – INDUZIONE NITRILE

Conformi ai requisiti essenziali della Direttiva 89/686/CEE ed ai requisiti generali delle norme EN420:2003 & EN388:2003

COMPOSIZIONE : *(Per riferimento):* VE712GR : Guanto maglia poliestere, nero / palma o punta delle dita nitrile, grigio, VE713: Guanto maglia poliammide, nero / palma, punta delle dita e mezzo dorso nitrile, nero, VE715 : Guanto maglia poliestere, nero / palma, dita e mezzo dorso nitrile, grigio, VE722 : Guanto maglia poliestere, grigio / palma & punta delle dita nitrile, nero, VE726 : Guanto maglia poliammide SPANDEX, grigio / palma & punta delle dita in schiuma di nitrile/PU, nero, VE727 VE729 : Guanto maglia poliammide SPANDEX, grigio / palma & punta delle dita in schiuma di nitrile/PU, nero / puntato nitrile nero, VULCAIN VV728 : Guanto maglia poliestere, giallo / palma & punta delle dita in doppia schiuma di nitrile, nero & grigio.

ISTRUZIONI PER L'USO :

Guanti contro rischi meccanici, previsti per un uso generico in ambiente secco o grasso, senza pericolo di rischi chimici, microbiologici, elettrici o termici. Lo loro forma anatomica si adatta alla mano e la finezza del guanto assicura un'ottima destrezza nonché una buonissima sensibilità e presa.

LIMITI D'UTILIZZO :

Non utilizzare al di fuori del campo d'utilizzo indicato nelle istruzioni d'uso di cui sotto. **Vogliamo sottolineare agli utilizzatori il fatto che i guanti presentano un'altissima resistenza alla trazione (livello 3) e, di conseguenza, non devono essere utilizzati in presenza di rischio di risucchio dalle macchine in movimento.** Questi guanti non contengono sostanze cancerogene, né tossiche. Il contatto con la pelle può causare reazioni allergiche a persone sensibili (latice naturale, nei polsi/bordo di alcuni guanti), in questo caso interrompere l'utilizzo e consultare il medico. Curare l'integrità dei propri guanti prima e durante l'utilizzo, sostituirli se necessario.

ISTRUZIONI PER LO STOCCAGGIO :

Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA & LA MANUTENZIONE :

Non è previsto alcun tipo di manutenzione particolare per questi tipi di guanti.

PRESTAZIONI :

Vedere la tabella in allegato, i livelli si ottengono sul palmo dei guanti. Vanno da quelli a minore prestazioni (livello 0) a quelli a maggiore prestazione (livello 4 o 5). 0 indica che il guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X : indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non sembra essere conforme a livello della concezione dei guanti o del materiale.

Più la prestazione è elevata, maggiore è la capacità del guanto di resistere al rischio associato. I livelli di prestazioni sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc.

(A) **L'abrasione** (da 0 a 4) : Capacità del guanto a resistere all'usura
(B) **Il taglio** (da 0 a 5) : Capacità del guanto a resistere al taglio da tranciatura
(C) **La lacerazione** (de 0 a 4) : Capacità del guanto a resistere alla lacerazione
(D) **La perforazione** (de 0 a 4) : Capacità del guanto a resistere alla perforazione
(E) **La destrezza** (da 0 a 5) : Capacità manuale di raggiungere un obiettivo (abilità)

Conforme ai requisiti della direttiva europea 89/686/CEE, soprattutto in termini di ergonomia, sicurezza, aerazione, morbidezza ed alle normative europee EN420:2003, EN388:2003 (Vedi tabella prestazioni).

ES GUANTES PROTECTORES – ENDUCCIÓN DE NITRILLO

Conformes a las exigencias esenciales de la Directiva 89/686/CEE y a las exigencias generales de las normas EN420:2003 y EN388:2003

COMPOSICIÓN : *(Por referencia):* VE712GR : Guante en tejido de poliéster negro / palma y punta de los dedos en nitrilo gris, VE713 : Guante en tejido de poliamida negro / palma, punta de los dedos y anverso en nitrilo negro, VE715 : Guante en tejido de poliéster negro / palma, dedos y anverso en nitrilo gris, VE722 : Guante de tejido de poliéster gris / palma y punta de los dedos en nitrilo negro, VE726 : Guante en tejido de poliamida SPANDEX gris / palma, dedos y anverso de espuma de nitrilo/ PU negro, VE727 VE729 : Guante en tejido de poliamida SPANDEX gris / palma, dedos y anverso de espuma de nitrilo/ PU negro / puntado nitrile negro, VULCAIN VV728 : Guante en tejido de poliéster nitrilo / palma, dedos y anverso en de doble espuma de nitrilo negro & gris.

INSTRUCCIONES DE EMPLEO :

Guantes para riesgos mecánicos, diseñados para uso general en medio seco o grasso, sin peligro de riesgos químicos, microbiológicos, eléctricos o térmicos. Su forma anatómica se adapta a la mano, y la fibra del guante asegura una excelente destreza y una muy buena sensibilidad y presión.

LIMITES DE APLICACIÓN :

No usar fuera de su campo de aplicación definido en las instrucciones de empleo señaladas más abajo. **Queremos llamar la atención de los usuarios sobre el hecho de que los guantes que presentan una muy alta resistencia a la tracción (nivel 3) no se deben usar cuando hay riesgo de dentelladas por máquinas en movimiento.** Estos guantes no contienen alguna sustancia conocida como carcinógena o tóxica.

El contacto con la piel puede provocar reacciones alérgicas a las personas sensibles (látex natural, en los puños elásticos de ciertos guantes); en tal caso, detenga el uso y consulte a un médico. Cuide la integridad de sus guantes antes y durante el uso; reemplácelos si es necesario.

INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO :

Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO :

No se recomienda ningún mantenimiento en particular para este tipo de guantes.

RENDIMIENTOS :

Ver la tabla del lado, los niveles se obtienen sobre la palma de los guantes. Van de menor rendimiento (nivel 0) a mayor rendimiento (nivel 4 o 5). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X indica que guante no ha sido sometido a la prueba o que el método de prueba no parece conveniente tomando en cuenta la concepción de los guantes o el material.

Mientras más alto el rendimiento, mayor la capacidad del guante para resistir al riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc...

(A) **La abrasión** (de 0 a 4): Aptitud del guante para resistir el desgaste
(B) **El corte** (de 0 a 5): Aptitud del guante para resistir el corte por rebanado
(C) **El desgarr** (de 0 a 4): Aptitud del guante para resistir el desgarro
(D) **a perforación** (de 0 a 4): Aptitud del guante para resistir la perforación
(E) **La dexteridad** (de 0 a 5): Aptitud manual para cumplir con una labor (con capacidad)
Conforme a las exigencias de la directiva europea 89/686/CEE, especialmente en términos de ergonomia, inocuidad, comodidad, ventilación y flexibilidad, y a las normas europeas EN420:2003, EN388:2003 (Ver tabla de rendimientos).

PT/BR LUVAS DE PROTEÇÃO – REVESTIMENTO EM NITRILLO em conformidade com as exigências essenciais da Directiva 89/686/CEE e com as exigências gerais das normas EN420:2003 & EN388:2003

COMPOSIÇÃO : *(Por referência):* VE712GR : Luva em tecido de poliéster preto / palma e pontas dos dedos em nitrilo cinzento, VE713 : Luva em tecido de poliamida preto / palma, pontas dos dedos e metade das costas em nitrilo preto, VE715 : Luva em tecido de poliéster preto / palma, dedos e metade das costas em nitrilo cinzento, VE722 CA:34858 : Luva em tecido de poliéster cinzento / palma e pontas dos dedos em nitrilo preto, VE726 : Luva em tecido de poliamida SPANDEX cinzento / palma e pontas dos dedos de espuma de nitrilo/PU preto, VE727 VE729 : Luva em tecido de poliamida SPANDEX cinzento / palma e pontas dos dedos de espuma de nitrilo/PU preto / picots nitrilo preto, VULCAIN VV728 :Luva em tecido de poliéster amarelo / palma e pontas dos dedos de duplo espuma de nitrilo preto & cinzento

PRECAUCÕES DE UTILIZAÇÃO :

Lúvas para riscos mecânicos, previstas para uma utilização geral em meio seco ou gorduroso, sem perigo de riscos químicos, microbiológicos, elétricos ou térmicos. A sua forma anatômica está adaptada à mão e a fibra da luva garante uma excelente manuseabilidade e pressão.

RESTRICÇÕES DE UTILIZAÇÃO :

Não utilizar fora do campo de utilização definido nas instruções abaixo indicadas. **Chamamos a atenção dos utilizadores para o facto de estas luvas apresentarem um resistência muito elevada à tracção (nível 3), não devendo ser usadas quando existir o risco de adesão a máquinas em movimento.** Estas luvas não contém substâncias conhecidas como cancerígenas, nem tóxicas. O contacto com a pele pode causar reacções alérgicas em pessoas sensíveis (látex natural, nos punhos lados de certas luvas), nesse caso parar a utilização e consultar um médico.

Verificar a integridade das suas luvas antes e durante a utilização. Substituir se necessário.

INSTRUÇÕES DE ARMAZENAMENTO :

Amazenaar em lugar seco, ao abrigo do gelo e da luz nas suas embalagens de origem.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA E DE MANUTENÇÃO :

Não é necessária nenhuma manutenção particular para este tipo de luvas.

DESEMPENHO :

Verificado através, os níveis são obtidos a partir da palma da mão. Vão do menos eficaz (nível 0) ao mais eficaz (nível 4 ou 5). 0 indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de ensaio não parece ser conveniente devido à concepção das luvas ou do material.

Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva para resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não reflectem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos factores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc.

(A) **A abrasão** (de 0 a 4): Aptidão da luva a resistir ao desgaste
(B) **O corte** (de 0 a 5): Aptidão da luva a resistir ao corte por golpe
(C) **O rasgamento** (de 0 a 4): Aptidão da luva a resistir ao rasgamento
(D) **A perfuração** (de 0 a 4): Aptidão da luva a resistir à perfuração
(E) **A destreza** (de 0 a 5): Aptidão manual para desempenhar uma tarefa (habilidade)
Em conformidade com as exigências da directiva europeia 89/686/CEE, nomeadamente em termos de ergonomia, inocuidade, respirabilidade e flexibilidade, e com as normas europeias EN420:2003, EN388:2003 (Ver tabela de desempenhos).

INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL :

Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego - CA:34858 VE722

Importado e distribuído por: Delta Plus – CNPJ: 08.025.426/0001-01 – SAC +5511-3103 1000 – sac@prosafety.com.br

NL BESCHERMENDE HANDSCHOENEN –NITRIEL COATING

Conform de essentieële eisen van de richtlijn 89/686/EEG

en de algemene eisen van de normen EN420:2003 & EN388:2003

SAMENSTELLING: *(Per referentie):* VE712GR : Tricot handschoenen polyester zwart / palm en vingertoppen nitril grijs VE713 : Tricot handschoenen polyamide zwart / palm, vingertoppen en halve rug nitril zwart, VE715: Tricot handschoenen polyester zwart / palm, vinger en halve rug nitril grijs, VE722 : Tricot handschoenen polyester grijs / palm en vingertoppen nitril zwart, VE726 : Tricot handschoenen polyamide SPANDEX grijs / palm en vingertoppen schuim nitril/PU zwart, VE727 VE729 : Tricot handschoenen polyamide SPANDEX grijs / palm en vingertoppen dubbele schuim nitril zwart & grijs

GEBRUIKSAANWIJZINGEN: Handschoenen voor mechanische risico's, voor algemeen gebruik in droge of vette omgeving, zonder chemische, microbiologische, elektrische of thermische risico's. Hun anatomische vorm is aangepast aan de vorm van de hand en daar de handschoenen erfijn zijn geven zij een uitstekende soepelheid en grote gevoeligheid en grip.

GEBRUIKSBEPERKINGEN:

Niet gebruiken buiten het in de gebruiksaanwijzingen hieronder vastgestelde toepassingen. **Wij vestigen de aandacht van de gebruiker op het feit dat handschoenen die een zeer grote trekbestendigheid bezitten (niveau 3) niet gebruikt moeten worden als er gevaar bestaat aan vasthakken aan bewegende machines.** Deze handschoenen bevatten geen substanties die bekend staan als kankerverwekkend of giftig. Huidcontact kan allergische reacties veroorzaken bij mensen die daarvoor gevoelig zijn. Controleer latex, polsdoornen van bepaalde handschoenen). In dit geval niet langer gebruiken en een arts raadplegen. Niet uiter uw handschoenen voor en tijdens het gebruik op gebreken en vervang indien nodig.

OPSLAAGAANWIJZINGEN:

Opslaan op een koele, droge plaats, voorstrij in tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking

INSTRUCTIES VOOR REINIGING EN ONDERHOUD:

Geen enkel bijzonder onderhoud is vereist voor dit type handschoenen.

KWALITEIT:

Verspreide tabel, de niveaus staan op de palm van de handschoenen. Zij lopen van mindere kwaliteit (niveau 0) tot betere kwaliteit (niveau 4 of 5). 0 geeft aan dat de handschoen een lager kwaliteitsniveau heeft dan het minimaal vereiste voor het individuele gegeven risico. X geeft aan dat de handschoenen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen gezien het ontwerp of het materiaal van de handschoenen.

Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De prestatie niveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc...

(A) **Schuurbestendig** (van 0 tot 4): niveau van schuurbestendigheid
(B) **Schrijfkwaliteit** (van 0 tot 5): niveau van schrijfbestendigheid
(C) **Schuurbestendigheid** (van 0 tot 4): niveau van schuurbestendigheid
(D) **Perforatiebestendigheid** (van 0 tot 4): niveau van perforatiebestendigheid
(E) **Handzaamheid** (van 0 tot 5): niveau van handzaamheid om handmatig een taak te kunnen uitvoeren
Conform de eisen van de Europese richtlijn 89/686, vooral met betrekking tot ergonomie, niet-schadelijkheid, ventilatie en soepelheid en de Europese normen: EN420:2003, EN388:2003 (zie tabel prestaties).

DE SCHUTZHANDSCHUHE – NITRILBESCHICHTUNG

Gemäß den wesentlichen Anforderungen der Richtlinie 89/686/EWG und den allgemeinen Anforderungen der Normen EN420:2003 & EN388:2003

ZUSAMMENSETZUNG: *(Nach Art.-Nr.):* VE712GR : Handschuh aus schwarzem Polyesterfeinstrick / Handfläche und Fingerspitzen graues Nitril, VE713 : Handschuh aus schwarzem Polyamidfeinstrick / Handfläche, Fingerspitzen und Handrücken schwarzes Nitril, VE715 : Handschuh aus schwarzem Polyesterfeinstrick / Handfläche, Finger und Handrücken graues Nitril, VE722 : Handschuh aus grauem Polyesterfeinstrick / Handfläche und Fingerspitzen schwarzem Nitril, VE726 : Handschuh aus grauem Polyamidfeinstrick SPANDEX / Handfläche und Fingerspitzen schwarzem Schaumnitril/PU, VE727 VE729 : Handschuh aus graues Polyamidfeinstrick SPANDEX / Handfläche und Fingerspitzen schwarzem Schaumnitril/PU / schwarzem Nitril-Noppen, VULCAIN VV728 : Handschuh aus gelbem Polyesterfeinstrick / Handfläche und Fingerspitzen schwarzem & graues Doppelte Schaumnitril.

HINWEISE ZUR ANWENDUNG:

Handschuhe für mechanische Risiken, für allgemeinen Gebrauch in trockenem oder fettigen Umfeld gedacht, ohne chemische, mikrobiologische, elektrische oder thermische Risiken. Ihre anatomische Form ist an die Hand angepasst, die Feinheit des Handschuh garantiert ein ausgezeichnetes Tastempfinden sowie eine sehr gute Empfindlichkeit und Greifkraft.

EINSCHRÄNKUNGEN IM GEBRAUCH:

Den Schutzhandschuh nicht für andere als die in den nachfolgenden Hinweisen zur Anwendung aufgeführten Zwecke verwenden. **Wir weisen die Nutzer darauf hin, dass Handschuhe, die eine sehr hohe Zugfestigkeit (Klasse 3) aufweisen, nicht verwendet werden dürfen, wenn das Risiko besteht, durch sich bewegende Maschinen erfasst zu werden.** Diese Handschuhe weisen keinerlei Substanzen auf, die als krebserregend oder giftig bekannt sind. Bei empfindlichen Personen kann der Kontakt mit der Haut allergische Reaktionen auslösen (Naturlatex in den Bündchen einiger Handschuhe). Ist dies der Fall, tragen Sie die Handschuhe nicht mehr und suchen Sie Ihren Arzt auf. Die Handschuhe müssen vor und während der Verwendung unbeschädigt sein. Wenn notwendig, müssen sie ersetzt werden.

HINWEISE ZUR AUFBEWAHRUNG:

Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern.

HINWEISE ZU REINIGUNG UND PFLEGE:

Diese Art Schutzhandschuh bedarf keiner besonderen Pflege.

SCHUTZ:

Siehe beigefügte Tabelle. Das Schutzniveau ist auf der Handfläche des jeweiligen Schutzhandschus vermerkt. Niveau 0 bietet den geringsten Schutz, Niveau 4 oder 5 den höchsten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X. bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhaufbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint.

Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüferggebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, von verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken.

(A) **Abrieb** (von 0 bis 4): Beständigkeit des Handschuh gegen Verschleiß
(B) **Schnitt** (von 0 bis 5): Beständigkeit des Handschuh gegen Schnitte
(C) **Reißen** (von 0 bis 4): Beständigkeit des Handschuh gegen Reißen
(D) **Durchlöcherung** (von 0 bis 4): Beständigkeit des Handschuh gegen Durchlöcherung
(E) **Bewegungsfreiheit** (von 0 bis 5): Bewegungsfreiheit der Hand, um eine Aufgabe erfüllen zu können (Geschicklichkeit)

Entspricht den Anforderungen der Richtlinie 89/686/CEE, hauptsächlich hinsichtlich Ergonomie, Verträglichkeit, Tragekomfort, Belüftung und den Europäischen Normen EN420:2003, EN388:2003 (Siehe Tabelle Leistungsklassen).

PL REKAWICE OCHRONNE – POWŁOKA NITRYLOWA

Spełniające szczegółowe wymagania zawarte w Dyrektywie 89/686/EWG oraz ogólne wymagania wynikające z norm EN420:2003 i EN388:2003

SKŁAD *(według symbolu):* VE712GR:rekawica trykotowa poliamid czarna / wewnętrzna strona rekawicy

A kesztűk esetében a védelmi szint az a szám, amely meghatározza a tenyérben vizsgált vedelési képességet. A védelmi szintek száma 4 fokozatú, kivéve a vágással szembeni ellenállást, ahol 5 szint van. A 0 színt az mutatja, hogy az vedeli veszélyforrással szemben nem mutat védelmet. A nagy szám nagy védelmi képességet jelöl (4 – 5. szint). Az X azt mutatja, hogy a kesztűny nem vizsgálták.

Mínél magasabb a védelmi szint, annál nagyobb a kesztűny ellenelő képessége a kapcsolódó kockázati szemben. A teljesítmény szintek laboratóriumi vizsgálatok eredményein alapzsanak, melyek nem tükrözik feltétlenül a munkahelyi valós körülményeit, egyéb különböző tényezőik hatása, úgy mint a hőmérséklet, a kopás, a rongálódás, stb.

(A) **Kopásállóság** (aklusszám) (0-tól 4-ig) : A kesztűző dörzseléssel szembeni ellenelő képessége
(B) **Vágás** (indexszám) (0-tól 5-ig) : A kesztűző késvágással szembeni ellenelő képessége
(C) **Továbbszakító erő** (N) (0-tól 4-ig) : A kesztűző továbbszakítással szembeni ellenelő képessége
(D) **Átlyukasztás** (N) (0-tól 4-ig) : A kesztűző átlyukasztással szembeni ellenelő képessége
(E) **Fogásbiztonság** (0-tól 5-ig) : A feladat elvégzéséhez szükséges kezűgyéesség (képesség)
Megfelelő a 89/686/EKG európai irányelv követelményeinek, az ergonómia, az ártalmatlanság, a szelőkészés, a helykönyóság szempontjából, és az EN420:2003, valamint az EN388:2003 európai szabványoknak (Lásd teljesítmény táblázlat).

HR ZASTITNE RUKAVICE – PREMAZANE NITRILOM u skladu sa osnovnim uvjetima Direktive 89/686/CEE i općim zahtjevima norme EN420:2003 i EN388:2003

SASTAV : *(Po referencama)* : VE712GR : Plena rukavica od cmog poliestera /dian i vrhovj pristiju od nitrila sive boje, VE713 : Plena rukavica od cmog poliamida /dian i vrhovj pristiju i dio gorjišta dia na od nitrila crne boje, VE715 : Plena rukavica od cmog poliestera /dian i vrhovj pristiju i dio gorjišta dia na od nitrila sive boje, VE722 : Plena rukavica od sive poliestera / dian i vrhovj pristiju od nitrila crne boje, VE726 : Plena rukavica od sive poliamida / Spandex / dian i pristiju od nitrini pjene / PU crne boje, VE727 VE729 : Plena rukavica od sive poliamida / Spandex /diana i pristiju od nitrini pjene / PU crne boje, crne nitrilske igle, VULCAIN VV728 : Plena rukavica od žute poliestera /diana i pristiju od nitrini pjene crne boje i crne.

UPUTE ZA UPOTREBU:

Rukavice za zaštitu od mehaničkih rizika, predviđene za opću upotrebu u suhom ili masnom okruženju, bez opasnosti ili karmičnih, mikrobioloških, električnih ili toplinskih rizika. Anatomski oblik im je prilagođen ruci, finoća rukavice osigurava izuzetnu sprtnost i dobru osjetljivost i držanje.

GRANICE UPOTREBE:

Ne koristite rukavice izvan područja upotrebe definirano u uputama za upotrebu. **Napominemo korisnicima da su rukavice vrlo otporne na habanje (razina 3) i je smiju se koristiti u blizini pokretnih dijelova stroja zbog opasnosti od zahvaćanja u pokretnom dijelu stroja.** Ove rukavice ne sadrže opasne kancerogene ni otrovne tvari. Kontakt sa kožom može prouzročiti alergijske reakcije kod osjetljivih korisnika (prirodna guma, na zapedaćima nekih rukavica), u tom slučaju ih nemojte koristiti i posavjetujte se sa svojim liječnikom. Pazite da su rukavice uvijek čitave i neoštećene, ako je potrebno zamijenite ih novima.

SAVLAVANJE:

Čuvajte ih na suhom i suhom mjestu daleko od ljepljivih i toplih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži.

SAVJET ZA ODŽRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Ovim rukavicama nije potrebno nikakvo održavanje.

PERFORMANSE

Vidi tablicu u prilogu, razine se odnose na danove rukavica. Počinju sa nižim razinama performansi (razina 0) do viših razina (razina 4 ili 5). 0 znači da je rukavica na najnižoj razini performansi i da daje minimalnu zaštitu u slučaju opasnosti. X znači da rukavica nije podvrgnuta testiranju ili da metoda testiranja ne odgovara koncepciji rukavice ili materijalu.

Što je viša razina performansi, to je rukavica veća i otpornija na povezane rizike. LesRazine performansi zasnivaju se na rezultatima laboratorijskih ispitivanja, koja ne održavaju nitko stvarne uvjete radnog mjesta, utjecaj drugih životnih opasnosti, temperature, abrazije ili habanja, itd.

(A) **Abrazija** (od 0 do 4) : Sposobnost rukavice na otpor habanju

(B) **Otpornost na kidanje pri rezanju** (0 do 5) : Sposobnost rukavice na otpor kidanju i rezanju

(C) **Otpornost na kidanje** (0 do 4) : Sposobnost rukavice na otpor kidanju

(D) **Otpornost na bušenje** (0 do 4) : Sposobnost rukavice na otpor bušenju

(E) **Spretnost** (0 do 5) : Vještina ruku pri obavljanju nekog zadatka (spretnost)

Odgovara zahtjevima europske direktive 89/686/CEE, prema zahtjevima o neškodljivosti i ergonوميčnosti, udobnosti, prozračivanju i mekoći i europskim normama EN420:2003, EN388:2003 ((Vidi tablicu performansi).

SL ZAŠČITNE RUKAVICE – POVRŠINSKA ZAŠČITA IZ NITRILA v skladu z osnovnimi pogoji Direktive 89/686/EES in splošnimi zahtevami norme EN420:2003 i EN388:2003

SESTAVA : *(Po referencah)* : VE712GR : Plena črna rukavica iz poliestera /dian in vrh prsta z nitrila siva barva, VE713 : Plena črna rukavica iz poliamida/ dian in vrh prsta z nitrila in pol dana odzgoraj siva, VE715 : Plena črna rukavica iz poliestera / dian in vrh prsta z nitrila in pol dana odzgoraj siva, VE722 : Plena siva rukavica iz poliestera /dian in vrh prsta z nitrila črna, VE726 Plena siva rukavica iz poliamida / Spandex/ diani in prstov z pene nitril / PU črna, VE727 VE729 : Plena siva rukavica iz poliamida / Spandex/ diani in prstov z pene nitril / PU črna, črne nitrilne nočice, VULCAIN VV728 : Plena rumena rukavica iz poliestera / diani in prstov z pene nitril črna i siva

NAVODILA ZA UPORABO:

Zaščitne rukavice proti mehaničnim tveganjem za splošno uporabo, na suhem ali masnem okolju, brez nevarnosti za kemične, mikrobiološke, električne ali toplotne rizike. Anatomska oblika je prilagojena rokam, prefrirjenost rokavic pa zagotavlja izjemno spretnost, dobro občutljivost in držanje.

OMEJITVE UPORABE:

Ne uporabljajte rokavic izven območja uporabe, definirane v navodilih za uporabo. **Informacija za uporabnike: rokavice so zelo odporne proti obrabi (nivo 3) ter jih lahko uporabljate v bližini gibljivih delov stroja, kjer obstaja nevarnost, da vas gibljivi del stroja ujame.** Te rokavice ne vsebujejo znanih rakotvornih ali strupenih snovi. Stik s kožo lahko povzroči alergijske reakcije pri občutljivih osebah (na zapesjih nekaterih rokavic je naravna guma). V takšnih primerih jih ne uporabljajte. Posavetujte se s svojim zdravnikom. Pazite, da bodo rokavice vedno cele in nepoškodovane. Po potrebi jih zamenjajte za novimi.

NAVODILA ZA SHRANJEVANJE:

Rokavice hranite v suhem prostoru, proč od ljepljivih in topljivih snovi in svetlobe. Hranite jih v njihovi originalni embalaži.

NASVET ZA VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

Teh rokavice ni potrebno vzdrževati.

PERFORMANSE

Glej tabelo v prilogi, nivoji se nanašajo na dani rokavic. Začenajo se z nižjimi nivoji performansen (nivo 0) do največjih nivojev (nivo 4 ali 5). 0 pomeni, da so rokavice na najnižjem nivoju performansi in da nudijo minimalno zaščito s primeru nevarnosti. X pomeni, da rokavice niso preskušene ali da metoda preskušanja ne ustreza koncepciji rokavic ali materialu. Proces, pri katerem se neki kemični proizvod širi preko materiala zaščitne rokavice po molekuli lestvici. Bolj kot je visoka raven performans, večje in bolj odporne so rokavice na povezane rizike. Raven performans temelji na rezultatih laboratorijskih preskusov, ki vedno ne odražajo dejanskih pogojev na delovnem mestu (vplivov drugih dejavnikov kot so temperatura, abrazije in podobaega).

(A) **Abrazija** (od 0 do 4) : Sposobnost rokavice glede odpornosti proti obrabi

(B) **Odpornost proti trganju pri rezanju** (0 do 5) : Odpornost rokavic proti trganju in rezanju

(C) **Odpornost proti trganju** (0 do 4) : Odpornost rokavic proti trganju

(D) **Odpornost proti pretlakanju** (0 do 4) : Odpornost rokavic proti pretlakanju

(E) **Spretnost** (0 do 5) : Spretnost rok pri opravljanju neke naloge (spretnost)

Ustreza zahtevam Direktive EU 89/686/CEE, po zahtevah o neškodljivosti in ergonوميčnosti, udobnosti, prezačrevanju in mehkoći ter evropskim normam EN420:2003, EN388:2003 (Glej tabelo performansi).

SV SKYDDSHANDSKAR – NITRILBÄGGNING i överensstämmelse med huvudkraven i direktivet 89/686/EEG och med de allmänna kraven i standarden SS-EN 340:2003 & S-EN 388:2003

BESKRIVNING: *(Per referens)*: VE712GR : Handske i sticad polyester, svart / handflata & fingertoppar i nitril, grå, VE713 : Handske i sticad polyamid, svart/handflata, fingertoppar & halv ovanhand i nitril, svart, VE715 : Handske i sticad polyester, svart/handflata, finger & halv ovanhand i nitril, grå, VE722 : Handske i sticad polyester, grå / handflata & fingertoppar i nitril, svart, VE726 : Handske i sticad polyamid / Spandex, grå / handflatan och fingertopparna i nitrilfoam / PU, svart, VE727 VE729 : Handske i sticad polyamid / elastan, grå / handflatan och i fingertopparna i nitrilfoam / PU, svart,, VULCAIN VV728 : Handske i sticad polyester, gul / handflatan och fingertopparna i nitrilfoam, svart & grå

BRUKSANVISNING:

Handskar som skyddar mot mekaniska risker, för en allmän användning i tørt eller fuktigt miljö, där det inte finns kemiska, mikrobiologiska, elektriska eller termiska risker. Den anatomiska formen är anpassad till handen och handskens tunnhet ger en utmärkt följsamhet och en mycket god beröringskänsla och gripförmåga.

GRÄNSER FÖR ANVÄNDNINGEN:

Använd inte handskarna utanför det användningsområde som ovan beskrivs. **OBS !** Handskar med mycket hög draghållfasthet (nivå 3) får inte användas om det finns risk att fastna i maskiner i rörelse. Dessa handskar innehåller ägna ämnen som är belagat cancerogena eller toxiska. Kontakt med huden kan framkalla allergiska reaktioner hos känsliga personer, tex från den latex i handsömmen i vissa handskarna. I sådana fall skall användning av handskarna avbrytas och läkare uppsöks. Kontrollera handskarna före och under användningen. Byt dem mot nya vid behov.

FÖRVARING: Förvaras i sin originalförpackning, svalt och tørt, frost- och fuktskyddat.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL:

Dessa typer av handskar kräver inget särskilt underhåll.

EGENSKAPER:

Den bedömning som anges i vidstående tabell avser materialet i innerhanden. Sämsta värde är 0 och bästa värde är 5. 0 anger att handskan har egenskaper som inte är tillräckliga för personlig skyddsutrustning. X anger att handskan inte provats eller att provning utförts på ett sätt som ger fullgod utvärdering av handskens och dess material.

Ju högre prestanda desto bättre skydd mot relevanta risker. Prestandanivån baseras på tester som genomförs i laboratoriemiljö och återspeglar därmed inte alltid verkligheten. Faktorer såsom temperaturer, nötning, bstrining osv. skulle kunna påverka dessa resultat.

(A) **Slitstyrka** (0 - 4): Handskens förmåga att motstå nötning

(B) **Skårhållfasthet** (0 - 5): Handskens förmåga att motstå skårande påverkan

(C) **Rivhållfasthet** (0 - 4): Handskens förmåga att motstå rivning

(D) **Skydd mot perforation** (0 - 4): Handskens förmåga att motstå perforation

(E) **Flexibilitet** (0 - 5): Handskens flexibilitet vid arbete

Uppfyller kraven i det europeiska direktivet 89/686/CEE, angående ergonomi, oskadlighet, luft, smidighet samt kraven i de europeiska normerna EN420:2003, EN388:2003 (Se prestandatabell).

DA BESKYTTELSESHANDSKER – NITRIILPRÆGNINGER i overensstemmelse med de vigtigste krav i Direktiv 89/686/EOF samt de generelle krav i norm EN420:2003 & EN388:2003

SAMMENSÆTNING: *(med reference)* : VE712GR : Strikhandske i sort polyester/håndflade & fingerspidser i grå nitril VE713 : Strikhandske i sort polyamidhåndflade, fingerspidser & overside hånd i nitril, VE715 : Strikhandske i sort poliestet/håndflade, fingerspidser & overside hånd i grå nitril, VE722 : Strikhandske i grå polyester håndflade & fingerspidser i sort nitril, VE726 : Strikhandske i polyamid grå / Spandex / håndflade & fingerspidser i nitrilskum / PU sort VE727 VE729 : Strikhandske i polyamid grå / Spandex / håndflade & fingerspidser i nitrilskum / PU sort, VULCAIN VV728 : Strikhandske i polyester gul / håndflade & fingerspidser i dobbelt nitrilskum sort & grå

Handsker til mekaniske risici beregnet til generel anvendelse i tørt eller fuktigt miljø, uden risiko for kemiske, mikrobiologiske, elektriske eller varmestagende påvirkninger. Deres anatomiske form er tilpasset hånden, og handskens finhed sikrer en fremragende bevægelighed af fingrene og en god følsomhed og greb

ANVENDELSESBEGRENSNINGER:

Bør ikke bruges på anden måde end defineret i ovenstående brugsanvisning. Vi henleder brugernes opmærksomhed på, at handskerne, som har en meget stor træaktyrke (niveau 3), ikke må anvendes, når der er risiko for nap fra maskiner i bevægelse. Disse handsker indeholder ikke bestanddele, der er kendt som kræftfremkaldende eller giftige. Kontakt med huden kan bevirkse allergiske reaktioner for forsømte personer (naturlig latex i håndledskant på visse handsker). Hvis det sker, stop anvendelsen og søg læge.

Søg for, at handskerne er hele og efter anvendelse, udsøkt dem om nødvendigt.

OPBEVARELSANVISNING:

Opbevar dem køligt og tørt. I sikkerhed for frost og lys, i deres originaleballage.

RENGØRINGS/VEDLIGEHOLDESESTRUKTUR:

Der kræves ikke noget særskit vedligehold for denne type handsker.

YDELSER:

Se vedlagte skema, niveauerne er opnået i handskernes håndflade. De går fra mindste ydelse (niveau 0) til højeste ydelse (niveau 4 eller 5). 0 angiver, at handskan har et ydelsesniveau, der er mindre end det minimum, der er angivet for hver enkelt fareklasse. X : Angiver, at handskan ikke er efterprøvet, eller at prøvemethoden ikke synes at passe til handskernes eller materialets design.

Jo højere ydelse, desto større er handskens evne til at modstå de forbundne risici. Ydelsesniveauet er baseret på resultater af forsøg på laboratorium, hvilket ikke nødvendigvis afspejler de virkelige forhold på arbejdsstedet, der indflyddelse fra diverse andre faktorer såsom temperatur, afslibning, slid, etc...

(A) **Afkrabning** (fra 0 til 4) : Handskens evne til at modstå slid

(B) **Brud** (fra 0 til 5) : Handskens evne til at modstå kærtering

(C) **Overrivning** (fra 0 til 4) : Handskens evne til at modstå iturvring

(D) **Perforation** (fra 0 til 4) : Handskens evne til at modstå perforation.

(E) **Håndelag** (fra 0 til 5) : Manuel evne til at udføre en opgave (duelighed)

Overholder kravene i europadirektivt 89/686/CEE, især hvad angår ergonomi, uskadelighed, udlutning og fleksibilitet, og europar normerne EN420:2003, EN388:2003 (Se ydelsestabell).

FI SUOJAKÄSINEET – NITRIILIPINOITE Direktiivn 89/686/ETY ja normien EN420:2003 & EN388:2003 yleistien vaatimusten mukaisit

MATERIAALI: *(Viiteen mukaan)* : VE712GR Polyesteri triko käsine, musta / kämmenpuolella & sormenpäässä harmaa nitrilin pinoite, VE713 : Polyamidin triko käsine, musta / kämmenpuolella, sormissa ja selkäpuolella musta nitrilin pinoite, VE715 : Polyesteri triko käsine, musta / kämmenpuolella, sormissa ja selkäpuolella harmaa nitrilin pinoite VE722 : Polyesteri triko käsine, valkoinen / kämmenpuolella ja sormenpäässä harmaa nitrilin pinoite, VE726 : Polyamid / Spandex triko käsine harmaa / kämmenpuolella ja sormissa musta Nitrilivaahdot/PU, VE727 VE729 : Polyamid / Spandex triko käsine harmaa / kämmenpuolella ja sormissa musta Nitrilivaahdot/PU / musta nitrili vasten, VULCAIN VV728 : Polyesteri triko käsine keltainen/kämmenpuolella ja sormissa musta & harmaa Nitrilivahto

KÄYTTÖOHJEET:

Väestökäytön mekaanisia riskejä vastaan tarkoitettujen suojakäsineet kuivuin tai rasvaisiin ympäristöihin, joissa ei esiinny kemiallisia, mikrobiologisia, sähköisiä tai termisiä riskejä. Käteen muotoutuva anatominen malli. Valmistusmateriaalin ohuus ansiosta käsineellä saa tunnoksen ja pitävän otteen esiinast.

KÄYTÖN RAJOITUKSET:

Tuotetta ei tule käyttää käyttöohjeessa määritellyn käyttöalueen ulkopuolella. **Huomio!** Käsiteiden pito-ominaisuudet ovat erittäin hyvät (taso 3). Tästä syystä niitä ei pidä käyttää tilanteissa, joissa ne voisivat takertua liikkuviin koneisiin. Käsiteet eivät sisällä syöväitä aiheuttavia tai myrkyllisiä aineita. Kosketaan ihon voi

aiheuttaa herkällä ihmisillä allergisen reaktion (luonnokkum; joustunele ranteessa jossakin käsineissä). Lopeta sinä tapauksessa tuottelien käyttö ja ota yhteyttä lääkäriin. Tarkkaile käsiteiden kuořen ennen käyttöä ja sen jälkeen. Vaihda tarvittaessa.

SÄILYTYSOHJEET:

Säilytä lämpösuojassa ja kuivassa paikassa pakkausla ja valotta suojatuna alkuperäispakkauskassun.

PUHASTUS- JA HOITO-OHJEET:

1. Käsittele käsineitä vain toho-ohjeita.

OMINAISUUDET:

Oheisen taulukon tasot on saavutettu hankien kämmenpuolella. Taso vaihtelee heiköimästä (taso 0) kestäviimpään (taso 4 tai 5). 0 tarkoittaa, että käsineen suojaustaso on minimitasoa alhaisempi kyseisen varuon kohdalla. X tarkoittaa, että käsineitä ei ole testattu tai että testaustenetelmä ei sovellu käsineen materiaaleille tai suunniteltuun käyttökohteisiin.

Mitä korkeampi suojaustaso, sitä tehokkaammin käsine suojeaa erilaisilta riskeiltä. Suojaustasoluokitus perustuu laboratorioikoissa saatuihin tuloksiin, jotka eivät erilaisten muiden tekijöiden (esim. lämpötila, hankaus, kuluminen jne.) takia välttämättä vastaa todellisia työlouja.

(A) **Hankauksenkestävyys** (0–4): Käsineen kyky kestää hankautta ja kulumista.
(B) **Virtauksenkestävyys** (0–5): Käsineen kyky kestää leikkauksia liikettä.
(C) **Repäisykestävyys** (0–4): Käsineen kyky kestää repäisyytoimia.
(D) **Pistonkestävyys** (0–4): Käsineen kyky kestää läpäisytoimia.
(E) **Sormituntuma** (0–5): Sormien tuntuohjeksyste tehtävään suorittamisessa (näppäryys).
Täytää direktiivn 89/686/EY vaatimukset, erityisesti ergonomian, vaaratoimusten, ilmanvaihdon ja pehmyeden osalta, sekä standardien EN420:2003 ja EN388:2003 vaatimukset (katso suojaustasot).

ET KAITSEKINDAD – NITRIILKATTEGA Vastavad direktiivi 89/686/EMÜ põhi-ning standardite EN420 :2003 ning EN388 :2003 üldnõuetele

KOOSTIS : *(Tootekoodi kaupa)*: VE712GR : Must polüesterkinnas / peopesa ja sõrmetsad halli nitril kattega, VE713 : Must polüamidikinnas / peopesa, sõrmetsad ja kindsaella keskosa halli nitril kattega, VE722 : Valge polüesterkinnas / peopesa ja sõrmetsad halli nitril kattega, VE726 : Kinnas polüamid halli / Spandex / peopesa ja sõrmetsad Nitrilkiind vahit/PU must, VE727 VE729 : Kinnas polüamid halli / Spandex / peopesa ja sõrmetsad Nitrilkiind vahit/PU must, must nitril sõrmed, VULCAIN VV728 : Kinnas polüester kollane / peopesa ja sõrmetsad Nitrilkiind vahit hall.

KASUTUSJUHEND:

Kaitseks mehhaaniliste riskide eest: sõmki mitespetsiaalilisteks töödeks kuivas või rasvases keskkonnas, kus puuduvad keemilised, mikrobioloogilised, elektrilised või termilised riskid. Kinnaste vorm järgib käte kuju ja need on piisavalt õhukesed, et teostada osavust nõudvaid toiminguid, mitte häirida sõrmte tundlikkust ja tagada ka tugev haare.

KASUTUSPIIRANGUD:

Mitte kasutada kaitsekindad väljapoole alljärgnevas kasutusjuhendis määratletud kasutusvaldkondi. **Kasutajad peavad mõelda pidama, et võivad tekkida nahaärritused (klass 3) kindaid ei tohi kasutada juhul, kui olemas on liikuvaie masinamehhanismide vahele jäämise risk.** Kinnaste valmistamisel ei ole kasutatud teadetalvaid kantseregaensidega he toksilisi ühendeid. Tundlikel inimestel võib naha kontakt kinnastega esile kutsuda allergilist reaktsiooni (looduslik teatud kinnaste randmehaale), teinakil liselt juhtu peatage kinnaste kasutamine ning konsulteerige arstiga. Kontrollige enne kasutamist ja see kestel, et kindad oleksid terved, ja asendage need vajadusel.

SÄILITUSJUHEND:

Säilitada originaalpakendis jahedas, kuivas ning külma ja valguse eest kaistud kohas.

PUHASTUS- JA HOOLDUSJUHEND:

Äntud kindatüübi puhul ei soovitata kasutada ühtegi puhastusviisi.

TOIMIVUSED:

TOIMIVUSED: tabelisse märgitud suurused on mõdetud sõrmikute phuusa kohta. Suurused ulatuvad nõrgimast (tase 0) tugevama (tase 4 või 5) kaitsevõimele. Tase 0 tähendab, et kinda kaitsevõime jääb allopole vastava ohu kohta sätestatud miinimum. Märge X tähendab, et sõrmiku kohta ei ole vastavat katset teostatud või et antud sõrmikutele vastas test nende tegumise või materjali tõttu ei ole. Mida kõrgem on toimivusaste, seda vastupidavam on kinnas äratõud riskile. Toimivusastmed põhinevad laboratooriumitestiidel, mis ei pruugi ilmingimata kajastada tegelisi töötingimusi ja mille käigus kontrollitakse toote vastupidavust erinevatele faktoritele nagu temperatuur, kulumine, purustusjõud jne.

(A) **Kulumiskindlus** (0 kuni 4) : Sõmiku vastupidavus kulumisele
(B) **Lõikekindlus** (0 kuni 5) : Sõmiku vastupidavus teraga lõikamisele
(C) **Rebimiskindlus** (0 kuni 4) : Sõmiku vastupidavus rebimisele
(D) **Torkikindlus** (0 kuni 4) : Sõmiku vastupidavus torgetele
(E) **Esemete käsitsustatus** (0 kuni 5) : Tööde teostamiseks vajalik käte liikuvus (tundlikkus)

Vastab direktiivile 89/686/EMÜ, ent mis puudub euronoomiat, kahjutust, hingavust ja tundlikkust, ning standarditele EN 420:2003 ja EN388:2003 (vt. toimivustabel).

RUER TR CP 019/2011 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – НИТРИЛОВОЕ ПОКРЫТИЕ Соответствие необходимым требованиям директивы 89/686/ЕЭС и общим требованиям стандартов EN420:2003 и EN388:2003

СОСТАВ: *(по ссылке)*: VE712GR - Перчатка трикотажная полиэстерное волокно (чёрный цвет) / нитриловое покрытие на ладони и концах пальцев (серый цвет), VE713 - Перчатка трикотажная полиамидная (чёрный цвет) / нитриловое покрытие на ладони, концах пальцев и верхней части перчатки (чёрный цвет), VE715 - Перчатка трикотажная полиамидная (чёрный цвет) / нитриловое покрытие на ладони, концах пальцев и верхней части перчатки (серая цвет), VE722 - Перчатка трикотажная полиамидная (чёрный цвет) / нитриловое покрытие на ладони и кондах пальцев (серый цвет), VE726 - Перчатка трикотажная полиамид / Spandex (серый цвет) / ладони и кондах пальцев Нитрила пены / PU (чёрный цвет), VE727 VE729 : Перчатка трикотажная полиамид / Spandex (серый цвет) / ладони и кондах пальцев Нитрила пены / PU (чёрный цвет), VULCAIN VV728 : Перчатка трикотажная полиэстерное (желтый) / ладони и кондах пальцев Нитрила пены (чёрный цвет).